

野生动植物及其栖息地保护措施（宣）

Wildlife and Habitat Protection Measures (Announcement)

各营林工区 Each forestry work area:

认证区域周边可能存在的保护动植物主要有:

The potential protected animals and plants around the certification area mainly include:

- 1) 植物 Plants: 详见《老挝保护动植物名录》 Please refer to the "List of Protected Animals and Plants in Laos" for details
- 2) 动物 Animals: 详见《老挝保护动植物名录》 Please refer to the "List of Protected Animals and Plants in Laos" for details

濒危动植物及其栖息地保护措施:

Endangered animals and plants and their habitat protection measures:

- (1) 禁止任何狩猎和非法猎捕行为, 控制人员出入及采集等活动。

Prohibit any hunting and illegal hunting, and control personnel access and collection activities.

- (2) 在采伐、运输木材时, 不得随意破坏或践踏保护野生动植物的栖息环境:

When logging and transporting wood, it is not allowed to damage or trample on the habitat of protected wildlife and plants at will:

- a) 要考虑动物的迁徙性, 栖息林附近的商品林不准进行皆伐;

The migration of animals should be taken into consideration, and commercial forests near their habitats are not allowed to undergo clear logging,

- b) 作业时减少对天然阔叶林的破坏, 林分内应保留一定的阔叶林,

Reduce damage to natural broad-leaved forests during operation, and retain a certain amount of broad-leaved forests within the forest stand,

- c) 不得采伐对生物多样性有影响的林木 (如大冠树, 鸟巢和树洞的树)

Do not harvest trees that have an impact on biodiversity (such as large crown trees, trees with bird nests and tree holes)

- d) 择伐时要尽量避开这些动物的繁殖期。

When selecting logging, try to avoid the breeding period of these animals as much as possible.

- (3) 开设林道时, 避开自然保护区和珍稀动植物栖息地。

When opening forest roads, avoid nature reserves and habitats of rare animals and plants.

- (4) 林区内正常情况下禁止使用农药。

Under normal circumstances, the use of pesticides is prohibited in forest areas.

- (5) 严禁在林业活动过程中猎捕、买卖野生动物, 乱采、乱挖野生保护植物。

It is strictly prohibited to hunt, trade wild animals, randomly pick or dig wild protected plants during forestry activities.

- (6) 不得砍伐天然林来发展人工林, 严格保护现有的天然阔叶林、灌木林。

Natural forests shall not be cut down to develop artificial forests, and existing natural broad-leaved forests and shrubs shall be strictly protected.

保护自然水道和水体、它们的连通性、溪内栖息地以及鱼类、无脊椎动物和其他物种。

